

Jätä korvaushakemus Melaan tai Mela-asiamiehelle  
sijaisapua seuraavan kalenterikuukauden loppuun mennessä.

Hakemuksen saapumispäivä
Vastaanottaja

Korvaushakemus liittyy \_\_\_\_\_ päivättyyn sijaisapuhakemukseen.

**Hakijan tiedot**

Sukunimi ja etunimet	Henkilötunnus
Sähköpostiosoite	Puhelinnumero
Lähiosoite, postinumero ja postitoimipaikka	

**Korvattavan sijaisavun tiedot ja aiheutuneet kustannukset**

Päivämäärä	Tuntia/päivässä	Päivämäärä	Tuntia/päivässä	Päivämäärä	Tuntia/päivässä	Päivämäärä	Tuntia/päivässä

Sijaisavun järjestämisestä palvelun tuottajan kanssa sovittu tuntihinta  
(työkorvaus ilman mahdollista ALV) v. 2020 korvaus enintään 18,04 e/h.

Euroa tunnilta	Yhteensä
Päivät, kpl yhteensä	Tunnit yhteensä

Lomitetut päivät ja tunnit (jos lomitettuja päiviä on yli 12, täytyä erillinen liite)

Sijaisavun aikana tehdyt työt, jotka hakija olisi tehnyt itse omaan, perheensä tai paliskunnan lukuun:

- |  |                       |  |                            |                              |
|--|-----------------------|--|----------------------------|------------------------------|
| Poroerottelu   | Porojen kokoaminen    | Porojen tarhaus  | Porojen lisäruokinta       | Porojen merkintä             |
| Porojen teurastus  | Porojen paimentaminen | Petovahinkojen etsiminen   | Petovahinkojen torjuntatyö | Viljelysvahinkojen estäminen |
| Rehun kerääminen lisäruokintaa varten  |                       | Poroaitojen rakentaminen tai korjaus, johon ei ole myönnetty julkista rahoitusta |                            |                              |
| Muu (esim. säilyvyyden kannalta välttämätön porotuotteiden jatkojalostus), mikä? |                       |  |                            |                              |

Olisiko hakijan perheenjäsen voinut suorittaa sijaisen tekemiä töitä?    ei    kyllä    (katso kääntöpuolelta perheenjäsenen tarkka määritelmä)

**Palvelun tuottajan tiedot**

Ennakkoperintärekisteriin kuuluva yrittäjä (yksityinen ammatinharjoittaja) tai yritys	Y-tunnus
Toiminimi ennakkoperintärekisterissä	Puhelinnumero
Lähiosoite, postinumero ja postitoimipaikka	
Sähköpostiosoite	Tilinumero (jos tili on ulkomailla, lisää BIC-tunniste)

Onko sijainen hakijan puoliso, avopuoliso tai samassa taloudessa asuva alle 18-vuotias lapsi?    ei    kyllä

Sijaisen nimi (jos eri kuin ennakkoperintärekisterissä)

Onko palvelujen tuottaja saanut kyseistä työtä varten muuta julkista rahoitusta    ei    kyllä

**Allekirjoitukset**

Vakuutan hakemuksen tiedot oikeiksi. Lisäksi vakuutan että yritykseni ei ole maatalousalan ryhmäpoikkeusasetuksen tarkoittama vaikeuksissa oleva yritys eikä EU:n komissio ole antanut yritystä koskevaa perintämääräystä \*) ks. kääntöpuoli.

**Olen tutustunut liitteeseen, jossa kerrotaan henkilötietojen käsittelystä Melassa.**

Paikka ja päivämäärä	Hakijan allekirjoitus ja nimenselvennys
Vahvistan, että hakemuksella ilmoitetut työt, kustannukset sekä palvelun tuottajan tiedot ovat oikein.	
Paikka ja päivämäärä	Palvelun tuottajan allekirjoitus ja nimenselvennys

Maatalousyrittäjien eläkelaitos Mela

Postiosoite  
PL 16, 02101 ESPOO

Käyntiosoite  
Revontulenpuisto 2 C, Espoo

Puhelin 029 435 11  
Faksi 029 435 2426

Internet mela.fi  
Y-tunnus 0101319-6

**Lomitetun poronhoitajan tiedot**

Sukunimi ja etunimi

Henkilötunnus

**Suoritettujen sijaisavun tiedot**

Lomitettu aikaväli tai lomitetut päivät

Tunnit yhteensä

**Poroisännän lausunto**

Onko hakija ilmoittanut sijaisavun tarpeesta välittömästi tarpeen ilmaannuttua?	Kyllä	Ei
Ovatko tehdyt työt olleet sijaispuhetkellä välttämättömiä töitä?	Kyllä	Ei
Kuuluvatko työt hakijan hoitamaan luottamus- tai hallintotehtävään tai vastaavaan tehtävään?	Kyllä	Ei
Kuuluvatko työt hakijan tehtäviin hänen ollessaan työsuhteessa tai toimeksiantosuhteessa paliskuntaan?	Kyllä	Ei
Onko tehtyihin töihin myönnetty muuta julkista rahoitusta?	Kyllä	Ei
Onko hakemuksella ilmoitettu tuntimäärä oikea suhteessa ilmoitettuihin töihin?	Kyllä	Ei
Kerro millä perusteella ja missä määrin et pidä tuntimäärää oikeana suhteessa ilmoitettuihin töihin?		

Hakijan viimeksi vahvistetun

poroluettelon mukainen lukuporomäärä, kpl

Paliskunnan hallitus on hyväksynyt muutokset

lukuporomäärään, pvm

Uusi lukuporomäärä, kpl

**Vakuutan lausunnon tiedot oikeiksi**

Paikka ja päivämäärä

Allekirjoitus ja nimenselvennys

**Perheenjäsenen määritelmä**

Perheenjäsenenä pidetään poronhoitajan avio- tai avopuolisoa sekä poronhoitajan tai hänen avio- tai avopuolisonsa alle 18-vuotiaasta lasta, lapsenlasta tai ottoalasta, joka elää vakinaisesti poronhoitajan taloudessa.

**Sijaisena voi toimia yrittäjä tai yritys**

- yrittäjän tulee olla ennakkoperintärekisteriin merkitty palvelujen tuottaja
- kustannuksia ei korvata, jos poronhoitaja tai hänen perheenjäsenensä on suoraan tai välillisesti tuottanut palvelut tai jos sijaisena on toiminut poronhoitajan perheenjäsen
- yrittäjä vastaa itse lakisääteististä velvoitteistaan
- jos yrittäjä on arvonlisäverovelvollinen vain porotaloudesta, ei työkorvaukseen sisällytetä arvonlisäveroa

**Palvelun tuottajan lasku**

Korvaushakemuksen tietojen tulee olla palvelun tuottajan esittämän laskun mukaiset.

**Tietojen käytöstä**

Tällä lomakkeella annettujen tietojen lisäksi korvausasiasi käsittelyssä voidaan käyttää muita asian ratkaisuun vaikuttavia Melassa olevia tietoja. Tietoja voidaan hankkia myös verohallinnolta, paliskunnalta, poroisännältä, muulta eläkelaitokselta ja muilta tahoilta, joilta Melalla on lakiin perustuva oikeus saada tietoja.

Käsittelyssä saatuja tietoja voidaan luovuttaa verohallinnolle ja muille tahoille, joilla on salassapitosäännösten estämättä oikeus saada näitä tietoja.

Mela voi käyttää saamiaan tietoja myös käsitellessään muita asioita, jos tiedot ovat tarpeen muun asian ratkaisemiseksi.

**Poroisännän lausunto**

Poroisännän ollessa estynyt, lausunnon voi antaa varaisäntä tai paliskunnan osakas, jonka paliskunnan hallitus on valinnut poroisännän sijaiseksi.

**Myöhästynyt hakemus**

Korvaus voidaan myöntää, vaikka sitä ei ole haettu määräajassa, jos korvauksen epääminen myöhästymisen vuoksi on kohtuutonta.

**Poronhoitajan ilmoitusvelvollisuus**

Poronhoitajan on ilmoitettava Melalle itseään, perheenjäseniään ja poronhoitotyötään koskevista seikoista, jotka voivat vaikuttaa sijaisavun tai korvauksen saamiseen taikka maksettavan korvauksen määrään.

**Palvelun tuottajan ilmoitusvelvollisuus**

Palvelujen tuottajan on ilmoitettava Melalle sijaisaputyötä, sijaista sekä elinkeinotoimintaansa koskevat tiedot, jotka voivat vaikuttaa sijaisavusta maksettavan korvauksen saamiseen tai määrään.

**Korvauksen maksamisen keskeyttäminen**

Sosiaali- ja terveysministeriö voi keskeyttää korvausten maksamisen, jos korvauksen maksamiseen tarvittavia varoja ei ole käytettävissä tai EU:n lainsäädäntö tätä edellyttää. Ennen keskeytyksen voimaantuloa järjestetyistä sijaisavuista voidaan maksaa korvaus seuraavana vuonna seuraavan vuoden määrärahasta.

*\*) Lisätietoa tässä tarkoitettuihin EU:n maatalousalan valtioneuvoston päätöksiin saat Melasta tai Melan nettisivuilta [www.mela.fi](http://www.mela.fi)*

# Poronhoitajan sijaisapuasia ja henkilötietojen käsittely

*EU:n tietosuoja-asetus edellyttää, että saat tiedon siitä, miten henkilötietoja käsitellään poronhoitajan sijaisapuasian käsittelyn yhteydessä Maatalousyrittäjien eläkelaitos Melassa.*

## **Miksi ja millä perusteella henkilötietojasi käsitellään?**

Henkilötietojasi tarvitaan sijaisapuasian käsittelyssä. Jos Mela ei saa pyydettyjä tietoja, se ei voi ratkaista oikeutta sijaisapuun ja maksaa korvausta sijaisavusta.

Sijaisapuasian käsittelyä varten kerättyjä tietoja käytetään myös muutoksenhaussa, tarkastustoiminnassa, tilastoinnissa ja tutkimuksessa.

Mela käsittelee henkilötietojasi lakisääteisen velvoitteensa noudattamiseksi.

## **Melan oikeus hankkia ja luovuttaa henkilötietojasi**

Melalla on lakiin perustuva oikeus hankkia ja luovuttaa sijaisapuasian käsittelyssä välttämättömiä tietoja.

Jos tietojen hankkiminen tai luovuttaminen ei perustu lakiin, sinulta pyydetään suostumus, jonka voit halutessasi myöhemmin peruuttaa.

Mela voi olla sijaisapuasian käsittelyssä yhteydessä mm. paliskuntaan, poroisäntään, verohallintoon, Kelaan, Eläketurvakeskukseen tai vakuutuslaitoksiin.

## **Sinulla on oikeus tarkistaa tietosi**

Sinulla on oikeus halutessasi saada tietää, mitä tietoja sinusta on tallennettu Melan rekistereihin. Voit saada jäljennöksen henkilötiedoistasi.

Voit pyytää epätarkkojen ja virheellisten henkilötietojen oikaisemista. Voit myös täydentää puutteellisia henkilötietojasi, jos sillä on henkilötietojen käsittelytarkoituksen kannalta merkitystä.

Voit pyytää Melaa rajoittamaan henkilötietojasi käsittelyä, jos ne ovat mielestäsi virheellisiä tai niitä käsitellään lainvastaisesti. Tällöin Mela voi käsitellä tietojasi vain sinun suostumuksellasi tai tietosuoja-asetuksen erityisesti mainitsemiin tarkoituksiin.

Henkilötietoja koskevan pyynnön tekeminen ja vastauksen saaminen on yleensä maksutonta.

Jos Mela ei toteuta pyyntösi perusteella henkilötietojasi koskevia toimenpiteitä, saat ilmoituksen asiasta viimeistään kuukauden kuluessa. Jos pyyntöäsi ei voida toteuttaa, Mela kertoo syyn.

## **Tietosuoja-asetuksen mukaiset rekisteröidyn oikeudet, joita et voi käyttää**

Sijaisapuasian käsittely perustuu lakiin, joten et voi vastustaa henkilötietojasi käsittelyä, etkä pyytää käsittelyssä tarvittavien henkilötietojasi poistamista tai niiden siirtämistä Melan ulkopuoliseen järjestelmään.

## **Valitusoikeus**

Jos olet tyytymätön Melan ratkaisuun henkilötietojasi koskevassa asiassa tai jos katsot, että Mela ei noudata EU:n tietosuoja-asetusta sinua koskevien henkilötietojen käsittelyssä, sinulla on oikeus valittaa asiasta tietosuojavaltuutetulle.

## **Henkilötietojasi säilyttäminen**

Sijaisapuasian käsittelyssä tarvittavat tiedot säilytetään laissa säädetyn ajan. Säilytysaika on yleensä kymmenen vuotta sijaisavun myöntämisestä.

## **Rekisterinpitäjä**

Mela on sijaisapuasiassa kerättyjen tietojen rekisterinpitäjä.

## **Melan tietosuojavastaavan yhteystiedot**

Lähetä suojattua sähköpostia Melan internetsivujen kautta. Voit myös soittaa Melan vaihteeseen 029 435 11.

## **Lisätietoja tietosuoja-osiossa osoitteessa [mela.fi/tietosuoja](https://mela.fi/tietosuoja)**

